

## Sección C

## Menú Principal

### 1. PRODUCTO E IDENTIFICACION DE LA COMPAÑIA

**NOMBRE COMERCIAL:** ZAFRALUB 96  
**FECHA:** Junio, 2001

**NOMBRE DE LA COMPAÑIA:** DELTAVEN, S.A.

**DIRECCION:** EDIFICIO PDVSA-DELTAVEN  
Av. Francisco de Miranda con  
Av. Principal La Floresta, Torre Norte,  
Piso 3, Ala Sur.  
La Floresta, Caracas.

**SINONIMOS:** Lubricante Formulado, Aceite  
Formulado, Aceite Lubricante.

**EMERGENCIA MEDICA:** (0212) 2080068  
2080628

**TELEFONO:** 58-212-208-1111 (Central)  
58-212-2080145  
58-212-2080078

**TELEFAX:** 58-212-208-0061  
58-212-208-0505

### 3. IDENTIFICACION DE PELIGROS

**CONTACTO CON LOS OJOS:** Puede producir irritación

**CONTACTO CON LA PIEL:** Puede causar irritación o dermatitis

**ABSORCION DE LA PIEL:** ND

**INGESTION:** Puede producir vómito y diarrea

**INHALACION:** Vapores irritantes

**EFFECTOS SISTEMATICOS Y DE OTRO TIPO:** ND

### 2. COMPOSICION / INFORMACION DE LOS INGREDIENTES

<u>INGREDIENTE</u>	<u>CAS No.</u>	<u>%</u>
Bases Minerales Refinadas	64742-65-0	62
Asfalto de Penetración	8052-42-4	36
Aditivos y otros ingredientes	ND	2

### 4. MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS

**INHALACION:** ND

**CONTACTO CON LA PIEL:** Lave la parte afectada con agua y detergente suave

**CONTACTO CON LOS OJOS:** Lave inmediatamente con abundante agua y solicite ayuda médica

**INGESTION:** No induzca al vómito. Solicite ayuda médica

**INYECCION:** NA

**OBSERVACIONES AL MEDICO:** Tratamiento sintomático

## 5. MEDIDAS CONTRA INCENDIOS

### MEDIOS DE EXTINCION

**ADECUADO:** CO<sub>2</sub>, polvo químico seco, espuma

**NO ADECUADO:** Chorros de agua directo

### PROCEDIMIENTO ESPECIAL CONTRA INCENDIOS

Eliminar toda fuente de ignición, usar protección respiratoria, enfriar los recipientes expuestos al fuego con agua.

### PELIGRO INUSUAL DE INCENDIO O EXPLOSION:

Riesgos de incendio y/o explosión al exponerlo al calor o a la llama.

### PROTECCION DEL PERSONAL CONTRA INCENDIOS:

Use equipo de protección respiratoria y autocontenida y ropa que proteja el cuerpo

## 6. MEDIDAS CONTRA FUGAS ACCIDENTALES

### PRECAUCIONES PERSONALES:

Eliminar posibles fuentes de calor. Proporcionar ventilación adecuada, detener la fuga.

### PRECAUCIONES AMBIENTALES:

Evitar que el producto drene por alcantarillas o drenajes.

### METODO DE LIMPIEZA:

Detenga y recoja el derrame con tierra, arena o material absorbente para sustancias orgánicas, colóquelo en recipientes cerrados para su posterior disposición

## 7. MANEJO Y ALMACENAMIENTO

### MANEJO

#### PREVENCIONES DE EXPOSICION DEL USUARIO:

Use ropa que proteja todo el cuerpo, evite exposiciones prolongadas

#### PREVENCIONES ANTE INCENDIO O EXPLOSION:

#### VENTILACION:

**LOCAL:** Use extracción local

**GENERAL:** Usar ventilación mecánica en espacios cerrados

#### CONDICIONES DE ALMACENAMIENTO:

**ADECUADO:** Area fresca, seca y ventilada. mantenerse alejado de oxidantes fuertes

**EVITAR:** Exponer los recipientes al calor excesivo, el contacto con agua y mantenerlos abiertos

**PRODUCTOS INCOMPATIBLES:** Agentes oxidantes fuertes, humedad

#### EMPAQUE DE MATERIAL:

**RECOMENDADO:** Acero, hojalata, polietileno y polietileno de alta densidad son adecuados pero son vulnerables al calor

**NO ADECUADO:** PVC

#### RECIPIENTES VACIOS:

Pueden contener residuos de producto capaces de generar vapores inflamables

## Sección C

## Menú Principal

### 8. CONTROL DE EXPOSICION / PROTECCION PERSONAL

#### CONTROLES DE INGENIERIA:

Trabaje en un área con buena ventilación. Si las condiciones de uso generan vapores, utilice equipos que confinen el proceso, extractores locales u otro tipo de control para mantener los niveles presentes en el aire por debajo de los límites de exposición permitidos. Fuentes lava ojos y duchas de seguridad deben ubicarse cerca del área de trabajo

#### UMBRAL PERMITIDO DE CONCENTRACIONES EN AIRE:

TLV-OSHA: 5 mg/m<sup>3</sup>

#### EQUIPOS DE PROTECCION PERSONAL:

##### PROTECCION RESPIRATORIA:

Máscaras con respiradores para vapores orgánicos

##### PROTECCION DE LAS MANOS:

Guantes resistentes al producto

##### PROTECCION DE LOS OJOS:

Lentes de seguridad

##### PROTECCION CUTANEA Y CORPORAL:

Bragas, botas de seguridad

#### MEDIDAS DE HIGIENE:

Debe evitarse ingerir bebidas y alimentos en las áreas de trabajo donde se encuentren presentes hidrocarburo. Siempre lave las manos y la cara con agua y jabón antes de comer, beber, fumar, usar el baño y/o abandonar el lugar de trabajo.

### 9. PROPIEDADES FISICAS Y QUIMICAS

<input type="checkbox"/> No	COMBUSTIBLE	<input type="checkbox"/> No	INFLAMABLE	<input type="checkbox"/> No	PIROFORICO
<input type="checkbox"/> No	GAS COMPRIMIDO	<input type="checkbox"/> No	PEROXIDO ORGANICO	<input type="checkbox"/> No	REACTIVIDAD
<input type="checkbox"/> No	EXPLOSIVO	<input type="checkbox"/> No	OXIDANTE	<input checked="" type="checkbox"/> Si	ESTABLE

PUNTO O RANGO DE EBULLICION, 760 mmHg, °C (°F): > 360 (680)

DENSIDAD RELATIVA (60/60°F) (H<sub>2</sub>O = 1): 0,980

VISCOSIDAD (40°C) cSt: 7300

VISCOSIDAD (100°C) cSt: 130

DENSIDAD DE VAPOR (AIR = 1): > 1

PORCENTAJE DE VOLATILES EN VOLUMEN Despreciable

PUNTO DE FLUIDEZ, °C (°F): -12 (10,4)

PRESION DE VAPOR, mmHg, (25°C): ~ 1 x 10<sup>-3</sup>

SOLUBILIDAD EN AGUA % EN PESO: Insoluble

VELOCIDAD DE EVAPORACION (ACETATO DE BUTILO = 1): < 1

pH DEL PRODUCTO NO DILUIDO: NA

APARIENCIA Y OLOR: Líquido negro con olor fortísimo

#### INFORMACION DE EXPLOSION E INCENDIO:

PUNTO DE INFLAMACION, COC, °C (°F): 240 (464)

PUNTO DE INFLAMACION, COPA CERRADA, °C (°F): NA

LIMITES DE INFLAMABILIDAD (% EN VOLUMEN EN AIRE): ND

## Sección C

## Menú Principal

### 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

**ESTABILIDAD:** Estable

**INCOMPATIBILIDAD:** Agentes oxidantes fuertes

#### CONDICIONES QUE CONTRIBUYEN A LA INESTABILIDAD:

Fuentes de ignición

#### DESCOMPOSICION EN PRODUCTOS PELIGROSOS:

CO<sub>2</sub> (CO, H<sub>2</sub>S, aldehídos y otros productos pueden desprenderse bajo combustión incompleta)

#### CONDICIONES QUE CONTRIBUYEN A POLIMERIZACION PELIGROSA:

NA

### 12. INFORMACION ECOLOGICA

#### ECOTOXICIDAD / DESTINO AMBIENTAL:

Un análisis ambiental de la incidencia de este producto específico no se ha conducido. Sin embargo, las plantas y los animales pueden experimentar efectos dañinos o fatales cuando están cubiertos con productos derivados del petróleo. Los aceites lubricantes a base de petróleo (minerales) normalmente flotan sobre el agua. En medios acuáticos estancados o de fluidez lenta, una capa de aceite puede cubrir un área de superficie muy grande. Consecuentemente, esta capa de aceite puede limitar o eliminar el transporte atmosférico natural del oxígeno en el agua. Con el tiempo, si no se elimina, el agotamiento del oxígeno en el canal puede causar una pérdida de vida marina o crear un ambiente anaeróbico.

En caso de derrames ambientales, notifique a las autoridades pertinentes. Trate de contener el derrame inmediatamente y no permita que el material entre a las alcantarillas o desagües.

### 11. INFORMACION TOXICOLOGICA

#### DATOS DE PELIGROSIDAD:

Base Mineral: Oral LD<sub>50</sub> Agudo: > 5–15 g/kg (ratas)

Aditivos: Dérmico LD<sub>50</sub> Agudo: > 5–15 g/kg

#### PRINCIPAL VIA DE ENTRADA:

Contacto con la piel, inhalación

#### RESUMEN DE TOXICIDAD:

En raras ocasiones, la exposición prolongada a los vapores representa un riesgo de enfermedad pulmonar, tal como, inflamación crónica de los pulmones. Esta condición es generalmente asintomática como resultado de pequeñas aspiraciones consecutivas. La falta de aliento y tos severa son los síntomas más comunes. La exposición prolongada y repetida al producto puede causar resequedad en la piel.

La Agencia Internacional para la Investigación en cáncer (IARC) ha concluido que los productos formulados con aceites derivados del petróleo altamente refinados, pertenecen a las sustancias del grupo 3, "no clasificables por su carcinogenicidad en humanos", basándose en evidencias humanas y animales. Esta sustancia no es cancerígena de acuerdo con los estándares de la OSHA.

## Sección C

## Menú Principal

### 13. INFORMACION SOBRE DESECHOS

#### METODOS DE DISPOSICION DE DESECHOS:

Se pueden incinerar en un equipo cerrado y controlado.  
Se pueden reciclar en refinerías  
Biotratamiento

### 15. INFORMACION SOBRE REGULACION

La OSHA no ha reportado este producto como un material peligroso por riesgos físicos o para la salud (29 CFR 1910.1200).

### 14. INFORMACION SOBRE TRANSPORTE

#### REGULACIONES INTERNACIONALES PARA EL TRANSPORTE:

**NOMBRE APROPIADO DEL DESPACHO:** Aceite lubricante del petróleo

**MANEJO:** Transporte Marítimo o Terrestre

#### NUMERO DE IDENTIFICACION DE PELIGROSIDAD:

1,1,0 NFPA 704

#### PLACA DE IDENTIFICACION DOT:

NA

#### PRECAUCION ESPECIFICA:

Transportar en ausencia de productos oxidantes.

### 16. OTRA INFORMACION

#### INFORMACION GENERAL

LAS DEFINICIONES, INFORMACIONES O DATOS SUMINISTRADOS EN ESTA HOJA DE SEGURIDAD SE CONSIDERAN EXACTOS Y CONFIABLES, SE PRESENTAN SIN DAR GARANTIAS Y SIN ASUMIR RESPONSABILIDAD IMPLICITA O EXPLICITA. SE DESCONOCE CUALQUIER GARANTIA DE COMERCIALIZACION O IDONEIDAD PARA UN PROPOSITO EN PARTICULAR. LOS USUARIOS DEBEN REALIZAR SUS INVESTIGACIONES PARA DETERMINAR LA IDONEIDAD DE LA INFORMACION O DE LOS PRODUCTOS PARA LOS FINES PARTICULARES QUE SE LE DEN PARA INFRINGIR LEYES O PRACTICAR CUALQUIER INVENTO CUBIERTO POR PATENTES O DERECHO DE AUTOR EXISTENTE.

#### ADiestRAMIENTO ESPECIAL:

Aplicación, manejo, almacenaje y transporte

#### USO RECOMENDADO:

Automotor, Industrial

#### RESTRICCIONES POSIBLES DE PRODUCTOS QUIMICOS:

Contaminante de aguas

#### POSIBLES REFERENCIAS BIBLIOGRAFICAS:

DOT, OSHA, NFPA, ACGIH, ISO 11014, EPA, IARC

NA No Aplica

ND – No Data

NE – No Establecido

